



Chorzów, dnia 19 września 2013 r.

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
ul. Postępu 17A  
02-676 WARSZAWA

**Zamawiający:**

Województwo Zachodniopomorskie  
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego, 70-540 Szczecin, ul. Korsarzy 34, tel. (91) 446 7194 (120), fax (91) 446 7185, e-mail: [zamowienia.publiczne@wzp.pl](mailto:zamowienia.publiczne@wzp.pl)

**Odwolujący**

EUROSYSTEM S.A., 41-056 Chorzów, ul. Armii Krajowej 9a, tel. (32) 349-80-04, fax (32) 349-80-04, e-mail: [euro@eurosystem.com.pl](mailto:euro@eurosystem.com.pl)

**ODWOŁANIE**

Działając na podstawie art. 180 ust. 1 i nast. Ustawy Prawo zamówień Publicznych (t.j.: Dz. U. z 2013 r., poz. 907, ze zmianami, dalej „PZP”) EUROSYSTEM S.A. w Chorzowie (dalej: „Odwolujący”) wnosi odwołanie wobec treści Ogłoszenia o zamówieniu i postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej „SIWZ”) w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego przez Województwo Zachodniopomorskie Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego (dalej „Zamawiający”) pn. „Usługi budowy, wdrożenia, i dostosowania systemów informatycznych w ramach projektu „e-Administracja i e-Turystyka w województwie zachodniopomorskim” – podprojekt e-Turystyka wraz z Systemem Informacji Przestrzennej SIP (sprawa nr WOIRZL.II.272.51.2013.AK)”, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 13 września 2013 roku pod nr 2013/S 178-307360 (dalej „Ogłoszenie”).

Odwolujący wskazuje, że odwołanie jest wnoszone wobec czynności i zaniechań Zamawiającego, polegających na niezgodnym z przepisami ustawy przygotowaniu i przeprowadzaniu postępowania w sposób niezapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców, w szczególności:

- a) poprzez naruszenie art. 7 ust.1 PZP, tj. przygotowanie i prowadzenie postępowania w sposób niezapewniający zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania Wykonawców
- b) poprzez naruszenie art. 29 ust. 1 i 2 PZP w zw. z art. 36 ust. 1 pkt 3 PZP - przez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób niepełny, niejednoznaczny, mało wyczerpujący, bez uwzględnienia wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na wycenę, przygotowanie i sporządzenie oferty, w szczególności poprzez przerwienie na Wykonawcę niemożliwych do oszacowania ryzyk związanych z wykonaniem przedmiotu

zamówienia. Zarzuty wobec konkretnych postanowień SIWZ opisano w uzasadnieniu do niniejszego odwołania.

- c) poprzez naruszenie art. 14 PZP w zw. z art. 139 ust. 1 PZP w zw. z naruszeniem art. 353<sup>1</sup> k.c, art. 354 § 2 k.c. w zw. oraz 29 ust. 1, 2 i 3 PZP, przez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób niepełny, niejednoznaczny, mało wyczerpujący, bez uwzględnienia wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty, w szczególności poprzez przerwienie na Wykonawcę niemożliwych do oszacowania ryzyk związanych z możliwością wypowiedzenia umowy w trybie przewidzianym w Załączniku nr 9 do SIWZ w § 11 ust. 2.

Odwołujący dodatkowo zarzuca Zamawiającemu naruszenie art. 36 PZP w związku z art. 48 PZP poprzez opublikowanie w Ogłoszeniu (sekcja II pkt II.3) treści w sposób odmienny od treści SIWZ (Rozdział VII) w zakresie terminu wykonania zamówienia.

W związku z powyższym Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu:

1. dokonania, w zakresie szczegółowo wskazanym w uzasadnieniu do niniejszego odwołania, jednoznacznego i wyczerpującego, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty, postanowień SIWZ;
2. wykreślenia postanowienia § 11 ust. 2 w Załączniku nr 9 do SIWZ, alternatywnie wskazania okoliczności, w których postanowienie § 11 ust. 2 Wzoru Umowy mogłoby mieć zastosowanie tylko w razie istnienia przesłanki ogłoszenia upadłości Wykonawcy;
3. ujednoczenia zapisów Ogłoszenia lub SIWZ w zakresie określenia terminu wykonania zamówienia poprzez zmianę Ogłoszenia (sekcja II pkt II.3) lub SIWZ (Rozdział VII).

Odwołującemu przysługuje prawo do złożenia przedmiotowego odwołania. W świetle przepisów obowiązującej ustawy PZP stroną w postępowaniu odwoławczym może być potencjalny wykonawca, zdefiniowany w art. 179 ust. 1 PZP, jako "inny podmiot" na obecnym etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego aktywujący się w zaskarżeniu ogłoszenia o zamówieniu, zaskarżeniu SIWZ, czy zaskarżeniu wyboru trybu postępowania o udzielenie zamówienia przez Zamawiającego. Przez "inne podmioty" wymienione w przepisie art. 179 ust. 1 PZP należy rozumieć osoby, które zamierzają ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego i na etapie ogłoszenia o zamówieniu czy też publikacji SIWZ stwierdzają naruszenia przepisów przez Zamawiającego mogące mieć wpływ na możliwość złożenia przez te osoby oferty, czyli ubiegania się o udzielenie zamówienia.

Odwołujący podnosi, że posiada interes do wniesienia odwołania, gdyż działania Zamawiającego uniemożliwiają Odwołującemu udział w przedmiotowym postępowaniu, złożenie konkurencyjnej oferty, wobec czego interes Odwołującego w uzyskaniu zamówienia może ponieść szkodę. Gdyby Zamawiający prawidłowo i w sposób zapewniający uczciwą konkurencję oraz w sposób jednoznaczny, pełny i wyczerpujący, z uwzględnieniem wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty określił opis przedmiotu zamówienia w postępowaniu to wówczas Odwołujący mógłby wziąć w nim udział, dotrzymując także ustalonych terminów składania ofert oraz realizacji zamówienia, a co za tym idzie, Odwołujący nie zostałby bezprawnie pozbawiony możliwości uzyskania przedmiotowego zamówienia publicznego.

Ogłoszenie o zamówienie zostało opublikowane w dniu 13 września 2013 roku, a treść SIWZ zamieszczona na stronie: [www.przetargi.wzp.pl](http://www.przetargi.wzp.pl) przez Zamawiającego także w dniu 13 września 2013 roku. Odwołujący dochował zatem terminu wskazanego w art. 182 ust. 2 pkt 1 PZP.

## UZASADNIENIE

Ustawa PZP wprowadza jasny podział na Zamawiającego, jako organizatora postępowania o zamówienie publiczne oraz wykonawcę, którego celem jest złożenie oferty najkorzystniejszej. Tworząc taki podział nałożyła na każdy z ww. podmiotów określone prawa i obowiązki. Zdaniem Odwołującego, Zamawiający, ze swoich obowiązków organizatora i prowadzącego przedmiotowe postępowanie o zamówienie publiczne nie wywiązał się w sposób należyty, dokonując opisu przedmiotu zamówienia w sposób naruszający przepis art. 29 ust. 1 i 2 PZP. Opis przedmiotu zamówienia został wykonany w sposób niepełny, niejednoznaczny, mało wyczerpujący, bez uwzględnienia wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na wycenę, przygotowanie i sporządzenie oferty. Należy wskazać, że opis przedmiotu zamówienia jest jednym z najistotniejszych elementów przygotowania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, stanowi bowiem podstawowy element SIWZ wskazany w art. 36 ust. 1 pkt 3 PZP. Dodatkowo wagę tego elementu podkreślił ustawodawca konstruując przepis art. 29 ust. 1 i 2, gdzie w sposób wyraźny zobowiązał Zamawiającego do właściwego sformułowania opisu przedmiotu zamówienia.

Odwołujący pragnie podkreślić, że po złożeniu oferty, która stanowi odpowiedź na wszystkie wymagane przez Zamawiającego warunki, jest wiążąca dla Wykonawcy. Zatem, aby móc złożyć ofertę rzetelną odpowiadającą wymaganiom i przepisom prawa, wykonawca nie może mieć żadnych wątpliwości, co jest przedmiotem zamówienia, jaki jest jego zakres. Zamawiający w SIWZ i załącznikach do SIWZ zawarł wiele pojęć nieostrych, niejednoznacznych lub bez należytego szczegółowego opisu sposobu wykonania zamówienia. Brak należytego opisu przedmiotu zamówienia rodzi realne niebezpieczeństwo, że Zamawiający przerzuca w ten sposób wszelkie ryzyka związane z wykonaniem zamówienia na Wykonawcę. Biorąc pod uwagę termin wykonania zamówienia wskazany przez Zamawiającego, aby móc określić, czy Odwołujący sam lub wspólnie z innymi podmiotami jest w stanie wykonać przedmiotowe zamówienie, opis zamówienia musi być wystarczająco jednoznaczny i dokładny. Bez odpowiednich informacji, Odwołujący nie ma możliwości do oceny czy wg jego oceny przedmiot zamówienia jest możliwy do wykonania w wyznaczonym horyzoncie czasowym. Dodatkowo Odwołujący wskazuje, że Zamawiający wskazał szacunkową wartość zamówienia (Ogłoszenie – sekcja II pkt II 2.1). Zatem należy przyjąć, że Odwołujący winien złożyć ofertę o wartości mieszczącej się we wskazanej w Ogłoszeniu kwocie. Brak wszystkich koniecznych informacji powoduje, że Odwołujący nie ma nawet możliwości szacunkowego określenia wartości swojej oferty, nie mówiąc o dokładnej kalkulacji i sporządzeniu oferty.

Działanie Zamawiającego jest dla Odwołującego niezrozumiałe, bowiem w jego interesie jest wyczerpujące opisanie przedmiotu zamówienia. Odwołujący przypomina, że zgodnie z art. 140 ust. 3 PZP umowa podlega unieważnieniu w części wykraczającej poza określenie przedmiotu zamówienia zawarte w SIWZ. Zatem możliwa jest sytuacja, że ewentualny spór wykonawcy i Zamawiającego na etapie realizacji zamówienia co do zakresu wykonania zamówienia, może skutkować unieważnieniem części umowy i negatywnymi skutkami dla Zamawiającego. Zwłaszcza, że zamówienie ma zostać sfinansowane ze środków Unii Europejskiej. Sformułowanie bowiem ogólnych i zależnych całkowicie od woli Zamawiającego okoliczności rodzi dodatkowo wątpliwości odnośnie zgodności z art. 140 PZP, zgodnie z którym zakres świadczenia wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w ofercie. Tak szerokie sformułowania mogą całkowicie zaburzać uczciwą konkurencję w postępowaniu, gdyż mogą pozwolić na zamawianie nowych usług lub funkcjonalności przedmiotu zamówienia już po zawarciu umowy zgodnie z subiektywnymi decyzjami Zamawiającego, co całkowicie naruszyć może pierwotny kształt relacji pomiędzy stronami przyszłej umowy.

Odwołujący zaznacza, że składając ofertę zgodnie z postanowieniem SIWZ winien złożyć formularz, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do SIWZ. Zamawiający wymaga, aby wykonawcy

złożyli oświadczenie, w którym kolejno potwierdzają, że: zapoznali się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia i uznają się za związane określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania, oferują wykonanie przedmiotu zamówienia za określoną wskazaną cenę, zobowiązują się do wykonania całości przedmiotu umowy zgodnie z wymaganiami SIWZ. Powyższe oznacza, że Odwołujący, w przypadku wyboru jego oferty jako najkorzystniejszej, nie ma możliwości powoływania się na fakt niejasności zapisów SIWZ.

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu określenie jednoznacznego i wyczerpującego postanowień dotyczących opisu przedmiotu zamówienia:

**1. Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Pkt 1.3 Lista aktów prawnych.**

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku nie domkniętego katalogu aktów prawnych, z którymi ma być zgodny przedmiot zamówienia. Odwołujący pragnie wskazać, że jest profesjonalistą w zakresie wdrażania systemów informatycznych, natomiast interpretacja przepisów prawa leży poza zakresem jego działalności gospodarczej. Zgodnie z ustawą o adwokaturze oraz ustawą o radcach prawnych, świadczeniem pomocy prawnej mogą zajmować się wyłącznie adwokaci oraz radcowie prawni, działający indywidualnie, lub zrzeszając się w handlowych spółkach osobowych. Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wskazania zamkniętej listy aktów prawnych, przełożenia wymagań prawnych na wymagania techniczne i funkcjonalne oraz o:

- a) wykreślenie ppkt 1g;
- b) w ppkt 2, w zdaniu „Przepisami prawa polskiego, a w szczególności z:” wykreślenie sformułowania „a w szczególności z”
- c) w ppkt 4 wykreślenie ostatniego zdania „oraz innych ustaw lub rozporządzeń związanych z przedmiotem niniejszego Zamówienia”.

**2. Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Pkt 2.3.2., ppkt 2p, ppkt 3p i ppkt 4p.**

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu w pkt 2.3.2. ppkt 2p, ppkt 3p i ppkt 4p w sformułowaniu „Przekazanie udokumentowanych kodów źródłowych Systemu” dodanie zwrotu „a w przypadku oprogramowania firm trzecich lub oprogramowania standardowego zapewni Zamawiającemu licencję na zasadach określonych w Załączniku nr 9 do SIWZ – Wzór Umowy”.

**3. Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. pkt 13 ppkt 1. b.**

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wykreślenie pkt 13 ppkt 1b. Zamawiający zostawiając otwarty katalog narusza przepis art. 29 ust. 1, uniemożliwiając Wykonawcy wycenę kosztu, jaki będzie stanowiła migracja danych. Po zawarciu umowy o zamówienie publiczne Wykonawca może zostać zobowiązany do dokonania migracji dowolnej, wskazanej przez Zamawiającego, ilości danych. Obowiązkiem Zamawiającego jest należyte przygotowanie wykazu informacji, które winne podlegać procesowi migracji poprzez ich enumeratywne wykazanie. Zamawiający nie może przenosić szacowania danych podlegających migracji, co do których oszacowania jest zobowiązany na etapie przygotowywania opisu przedmiotu zamówienia na etap realizacji umowy. Pozostawienie zapisów w proponowanym kształcie prowadzi również do otrzymania nieporównywalnych ofert, gdyż każdy z wykonawców składając ofertę w swojej kalkulacji przyjmie różne ilości danych podlegających migracji.

Ponadto Odwołujący wnosi o dodanie sformułowania np. jako nowy pkt 13 ppkt 1b o następującej treści: „Za treść danych przekazanych Wykonawcy do migracji odpowiada wyłącznie Zamawiający” Zawarcie wskazanego zapisu da Wykonawcy pewność, że

Zamawiający nie będzie przy wykonywaniu migracji danych oczekiwał ich korekty np. pod względem poprawności, aktualności. Odwołujący nie może bowiem ponosić odpowiedzialności za jakość danych przeznaczonych do migracji.

Należy podkreślić, że Zamawiający w Załączniku nr 1 do SIWZ (pkt 1.3 ppkt 1.b, str. 23) powołuje się na zlecenie w 2009 r. firmie MillwardBrown SMG/KRC badania pn. „E-turystyka - analiza stanu obecnego i oczekiwane kierunki rozwoju” (dostępny w wersji elektronicznej na stronie [http://www.zrsi.wzp.pl/userfiles/file/raport\\_z\\_badania\\_potrzeb\\_w\\_obszarze\\_eTurystyki\\_w\\_WZ.pdf](http://www.zrsi.wzp.pl/userfiles/file/raport_z_badania_potrzeb_w_obszarze_eTurystyki_w_WZ.pdf)).

Oznacza to, że Zamawiający miał co najmniej 4 lata na prowadzenie prac przygotowawczych do przedmiotowego postępowania, co jest czasem wystarczającym na precyzyjną inwentaryzację i aktualizację danych będących przedmiotem migracji w ramach przedmiotowego postępowania. Jednocześnie aby Zamawiający mógł otrzymać porównywalne oferty wnosimy o określenie przez Zamawiającego maksymalnej ilości danych podlegających migracji w ramach realizacji przedmiotu umowy.

4. **Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia pkt 2.2. w ppkt 2.2.2 Prace do realizacji podpunkt 2 Etap I Komponent - System Informacji Przestrzennej SIP.**  
Zmawiający we wskazanym punkcie określił wymaganie:

2.2.2.Prace do realizacji:

1. Etap I Komponent - System map cyfrowych z portalem WWW

- e. Konfiguracja i modyfikacje systemu zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.
- f. Wytworzenie i dostarczenie brakujących funkcjonalności, wynikających z wymagań Zamawiającego.
- g. Integracja ze wskazanymi systemami Zamawiającego.

Jednocześnie Zamawiający w żadnym miejscu SIWZ nie wskazał żadnych wymagań o których mowa w pkt e. i f. przenosząc ich wskazanie na etap realizacji umowy. Tym samym Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu doprecyzowania sformułowania w pkt e poprzez nadania mu nowej treści „**e. Konfiguracja i modyfikacje systemu zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w SIWZ**”. Jednocześnie odwołujący wnosi jednoznaczne doprecyzowanie wymagań poprzez wpisanie ich do SIWZ w zakresie listy koniecznych konfiguracji i modyfikacji systemu, o których wiedzę posiada tylko Zamawiający.

Jednocześnie Odwołujący wnosi o wskazanie listy wszystkich „**brakujących funkcjonalności**”, wskazanych w pkt f, których wytworzenie i dostarczenie jest wymogiem Zamawiającego.

Brak tych informacji powoduje nie możliwość oszacowania pracochłonności, niezbędnej do wytworzenia funkcjonalności oraz przygotowania konfiguracji systemu. W przypadku niemożliwości wskazania przez Zamawiającego na tym etapie zakresu modyfikacji systemu wnosimy o określenie maksymalnej liczby roboczogodzin pracy specjalistów oddzielnie ujętych w kalkulacji, które po ustaleniu zasad ich wykorzystania mogą być wykorzystane przez Zamawiającego w zakresie konfiguracji i modyfikacji systemu po jego odbiorze.

5. **Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia pkt 2.2. w ppkt 2.2.2 Prace do realizacji podpunkt 2 Etap II Komponent – Opracowanie i przetwarzanie map cyfrowych.**

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

2. Etap II Komponent - Opracowanie i przetworzenie map cyfrowych

- a. Zasilenie Systemu treściami cyfrowymi, w tym migracja danych, m.in.:
- ujednoczenie zasobów informacyjnych Urzędu Marszałkowskiego i jego jednostek organizacyjnych wraz z ich publikacją oraz połączenie z innymi tematycznymi mapami cyfrowymi i częścią opisową pochodzącymi od innych użytkowników (m.in. turystyka, plany zagospodarowania przestrzennego, bezpieczeństwo),
  - rozwinięcie portalu WWW o mapy cyfrowe z częścią opisową, będące w zasobach Zamawiającego, szczegółowo opisane w pkt 4.1.2 Załącznika 1b do SIWZ oraz mapy udostępniane z innych źródeł:
    - podziały administracyjne: powiaty, gminy oraz dodatkowo właściwość miejscowa: urzędów skarbowych, okręgów i obwodów wyborczych, obwódów geodezyjnych, rejonów statystycznych i obwodów spisowych, obwodów łowieckich, policji, sądów rejonowych, prokuratury, straży pożarnej,
    - transport i komunikacja publiczna,
    - plan zagospodarowania przestrzennego województwa zachodniopomorskiego oraz plany miejscowe,
    - oferty i tereny inwestycyjne (obszary, obiekty),
    - warstwa turystyczna (ścieżki rowerowe, pomniki przyrody, obszary chronione, rezerваты, parki krajobrazowe, przystanie wodne, kąpieliska, itp.),
    - mapy historyczne i archiwalne,
    - roboty drogowe, zajętość jezdni, pasa drogowego,
    - mapa akustyczna,
    - organizacja ruchu, zabezpieczenie imprez masowych,
    - bezpieczeństwo (kolizje, wypadki, pożary, tereny zalewowe, przestępczość),

Odwolujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wykreślenie w literze a następującej treści „Zasilenie Systemu treściami cyfrowymi, w tym migracja danych, m.in.:" zwrotu „m.in.” oraz w tymże punkcie w iteracji nr 2 w sformułowaniu „rozwinięcie portalu WWW o mapy cyfrowe z częścią opisową, będące w zasobach Zamawiającego, szczegółowo opisane w pkt 4.1.2 Załącznika 1b do SIWZ oraz mapy udostępniane z innych źródeł:" zwrotu „oraz mapy udostępniane z innych źródeł”. Oba zapisy wskazują na otwarty katalog, który może być przez Zamawiającego dowolnie rozszerzany, co uniemożliwia Odwołującemu należyte oszacowanie kosztów i sporządzenie oferty.

Jednocześnie Odwołujący żąda, aby Zamawiający precyzyjnie i wyczerpująco wskazał:

- zakres danych
- zakres informacyjny danych (lista atrybutów opisujących dane)
- formaty plików ,
- numery wersji standardów lub formatów plików,
- struktury danych opisujących poszczególne dane - przedstawienie projektów bazy danych, schematy aplikacyjne modelu danych,
- maksymalne ilości w megabajtach danych według poszczególnych kategorii danych
- maksymalne ilości obiektów według poszczególnych kategorii danych

Dodatkowo Odwołujący w celu prawidłowej wyceny potrzebuje wskazania sposobu w jaki mają być publikowane ww. dane oraz zakresu informacji opisowych z nimi powiązanych podlegających publikacji. Brak tych informacji powoduje niemożność oszacowania pracochłonności, niezbędnej do wykonania migracji danych oraz ich ujednoczenia i publikacji lub ewentualnego ich wytworzenie.

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

- ewentualnie inne mapy, ustalone w ramach analizy funkcjonalności Systemu map cyfrowych.

Odwołujący wnosi o wykreślenie zapisu „ewentualnie inne mapy, ustalone w ramach analizy funkcjonalności Systemu map cyfrowych”. Tak sformułowany warunek przewiduje, że ilość map znana będzie dopiero na etapie analizy. Na obecnym etapie Odwołującemu nie jest znana ilość map, zatem Odwołujący nie ma możliwości oszacowania pracochłonności, niezbędnej do wykonania migracji danych oraz ich ujednolicenia i publikacji lub ewentualnie ich wytworzenia. Ewentualnie Zamawiający wnosi o określenie maksymalnej ilości map i ich rodzaju, które mogą dodatkowo zostać objęte zasileniem.

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

- na wewnętrzne potrzeby Urzędu Marszałkowskiego, dla upoważnionych użytkowników, zasilenie mapami cyfrowymi z częścią opisową tj.:
  - mapa zasadnicza (kopia z zasobu powiatowego),
  - ewidencja gruntów i budynków (kopia z zasobu powiatowego),
  - plany miejscowe i inne robocze dokumenty planistyczne,
  - mapy tematyczne i różnorodne analizy przestrzenne (demografia, bezrobocie, wyniki wyborów, inwestycje),
  - baza danych o nieruchomościach województwa zachodniopomorskiego.
- (...)

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wskazania informacji dla danych dotyczących

- mapy zasadniczej (kopia z zasobu powiatowego),
- ewidencji gruntów i budynków (kopia z zasobu powiatowego),
- planów miejscowych i innych roboczych dokumentów planistycznych
- map tematycznych i różnorodnych analiz przestrzennych (demografia, bezrobocie, wyniki wyborów, inwestycje), baza danych o nieruchomościach województwa zachodniopomorskiego

W zakresie doprecyzowania listy wszystkich dokumentów rozumianych jako inne robocze dokumenty planistyczne, mapy tematyczne i różnorodne analizy przestrzenne, bazy danych o nieruchomościach Odwołujący wnosi o doprecyzowanie dla wyżej wymienionych danych informacji w zakresie:

- metod pozyskania danych
- zakresu danych
- zakresu informacyjnego danych ( lista atrybutów opisujących dane)
- określenia formatów plików ,
- numerów wersji standardów lub formatów plików,
- struktur danych opisujących poszczególne dane - przedstawienie projektów bazy danych, schematy aplikacyjne modele danych,
- ilości w megabajtach danych według poszczególnych kategorii danych
- ilości obiektów według poszczególnych kategorii danych

Brak tych informacji powoduje niemożność oszacowania pracochłonności niezbędnej do wykonania migracji danych oraz ich ujednolicenia i publikacji lub ewentualnego ich wytworzenie.

6. Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia pkt 8. Analiza wydajności ppkt 2.

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:



(...)W ramach testów wydajnościowych Systemy muszą być obciążane docelową ilością użytkowników jednocześnie w nich pracujących i wykonujących dowolne operacje w systemie. Przy takim założeniu czas odpowiedzi systemu (załadowania się żądanej strony dla co najmniej 90% wszystkich żądań) nie może być dłuższy niż 5 sekund. (Dla połączenia LAN i WAN). (...)

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wskazania ilości użytkowników jednocześnie pracujących i wykonujących operacje w systemie w celu określenia możliwości spełnienia wymagań wydajnościowych stawianych wobec systemu na przeznaczonym przez Zamawiającego w tym celu sprzęcie. Brak tych informacji przede wszystkim uniemożliwia oszacowanie kosztów w zakresie spełnienia wymagań funkcjonalnych z Załącznika nr 1b – Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4. Wizja funkcjonalna podprojektu e-Turystyka przy jednoczesnym spełnieniu kryterium wydajności systemu.

**7. Załącznik nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia pkt 8. Analiza wydajności ppkt 3a.**

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

(...)Wykonawca przeprowadzi również analizę wydajności Systemów dla kolejnych 5 lat przy założeniu, że w każdym kolejnym roku ilość danych w Systemach zwiększa się o ilość zaimportowaną do Systemach w trakcie wdrożenia.

- a. Analiza musi potwierdzić spełnienie wymagania dotyczącego czasu odpowiedzi systemu wskazanego w pkt 2. (...)

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu określenia ilości danych w megabajtach dla kolejnych 5 lat (w podziale na lata), mających zasilić system w celu określenia możliwości spełnienia wymagań wydajnościowych stawianych wobec systemu na przeznaczonym przez Zamawiającego w tym celu sprzęcie (wskazanym w Załączniku nr 1c do SIWZ). Pragniemy wskazać Zamawiającemu, że ilość danych przetwarzanych przez system proporcjonalnie przekłada się na wydajność tegoż systemu, jak też jego architekturę. Brak tych informacji uniemożliwia oszacowanie kosztów w zakresie spełnienia wymagań funkcjonalnych z Załącznika nr 1b – Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4. Wizja funkcjonalna podprojektu e-Turystyka przy jednoczesnym spełnieniu kryterium wydajności systemu.

Odwołujący wnosi o wskazanie parametrów w oparciu, o które będzie dokonywana analiza wydajności (ilość użytkowników, wielkość i objętość danych w systemach w okresie podlegającym analizie).

**8. Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4. Wizja funkcjonalna podprojektu e-Turystyka podpunkt 2. Stanowisko administrowania danymi oraz systemem (stanowisko administracyjne).**

Zmawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

(...)Stanowisko (stanowiska) administracyjne ma stanowić centralny punkt funkcjonalny systemu i zgodnie z nazwą będzie służyło do zarządzania systemem jako całością. Stanowisko administracyjne powinno być wykonane jako element/rozszerzenie platformy GIS. Stanowisko administracyjne w zakresie obsługi danych w CBD powinno pozwalać na wykonywanie następujących czynności:

- import nowych danych;

- weryfikację spójności istniejących i wprowadzanych danych;
- wyszukiwanie danych z zastosowaniem różnych kryteriów;
- kontrolę poprawności wprowadzanych danych; (...)

Odwołujący wnosi zobowiązanie Zamawiającego do:

- określenia listy formatów danych w zakresie formatu plików i ich wersji, które mają być importowane do systemu,
- określenia skończonej listy metod weryfikacji spójności danych, którym mają podlegać dane,
- określenia skończonej listy kryteriów wyszukiwania danych,
- określenia skończonej listy rodzajów kontroli poprawności wprowadzanych danych.

Brak tych informacji uniemożliwia oszacowanie kosztów i pracochłonności w zakresie spełnienia wyżej wymienionych wymagań funkcjonalnych.

9. **Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4. Wizja funkcjonalna podprojektu e-Turystyka podpunkt 3. Aplikacja autorska**

Zamawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

(...) Aplikacja autorska udostępniana będzie dla wszystkich użytkowników szereg funkcjonalności:

- funkcjonalności eksploratora GIS,
- funkcjonalność dodawania danych (uzupełnianie CBD) z wykorzystaniem bazy buforowej,
- funkcjonalność zgłoszenia błędu w danych referencyjnych,
- funkcjonalność dziedzinową pozwalającą na powiązanie danych georeferencyjnych przechowywanych w CBD z procesami aplikacji e-Administracja (w szczególności z e-Region)(...)
- (...) **Funkcjonalność eksploratora GIS**
- etykietowanie obiektów,
- definiowanie stylów wyświetlania obiektów,
- selekcja obiektów na podstawie prostych i rozbudowanych zapytań SQL,
- selekcja obiektów na podstawie relacji przestrzennej (np. obiekty są zawarte, zawierają, przylegają itp.), (...)

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do szczegółowego określenia skończonej listy funkcjonalności w zakresie „**etykietowania obiektów**” ze względu na to, iż pojęcie „etykietowanie obiektów” jest tak ogólne, iż zakres funkcjonalny kryjący się pod tym terminem zawierać może w sobie funkcjonalności o różnym zakresie pracochłonności.

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do szczegółowego określenia skończonej listy funkcjonalności w zakresie „**definiowanie stylów wyświetlania obiektów**” ze względu na to, iż pojęcie „definiowanie stylów wyświetlania obiektów” jest tak ogólne, iż zakres funkcjonalny kryjący się pod tym terminem zawierać może w sobie funkcjonalności o różnym zakresie pracochłonności.

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do szczegółowego określenia skończonej listy zapytań „**prostych i rozbudowanych zapytań**” w składni SQL oraz określenia skończonej listy operatorów składniowych, które mają być zastosowane w ramach tej funkcjonalności oraz poziomu głębokości zapytań (zapytania drill down).

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do szczegółowego określenia skończonej listy „**relacji przestrzennych**”, które ma posiadać system.

Brak powyższych informacji uniemożliwia oszacowanie pracochłonności czynności związanych z zapewnieniem w systemie wyżej wymienionych funkcjonalności i należyłą wycenę oferty.

Zamawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

(...) Aplikacja autorska ma za zadanie umożliwić **uzupełnianie zasobów Centralnej Bazy Danych** o dane wprowadzane przez użytkowników pasywnych (instytucje, firmy, osoby fizyczne, itp.).

Funkcjonalność uzupełniania CBD odbywać się będzie na dwa sposoby:

1. Przekazania utworzonych (gotowych) dowolnych danych georeferencyjnych w formie plików załączanych do wypełnianego formularza. (...)

(...) **Funkcjonalność dziedzinaowa.**

Funkcjonalność dziedzinaowa ma służyć obsłudze procesów zdefiniowanych w aplikacjach e-Administracji.

Funkcjonalność dziedzinaowa powinna działać na zasadzie kolejno wypełnianych formularzy lub pobieraniu danych z aplikacji e-Administracji, dla których użytkownik wypełnia kolejne pola tekstowe, wybiera wartości z listy oraz wskazuje załączniki w postaci warstw tematycznych lub wskazuje punkt na mapie. Wynikiem działania pełnego cyklu funkcji dziedzinaowej jest uzupełnienie i/lub aktualizacja Centralnej Bazy Danych o dane dziedzinaowe z założeniem pełnej integralności z istniejącymi danymi. (...)

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu wskazania:

- skończonej listy procesów z aplikacji e-Administracji, które mają być obsługiwane w aplikacji dziedzinaowej,
- dokładnego zakresu danych - ilości pól dla poszczególnych formularzy,
- zakresu informacyjnego danych - lista atrybutów opisujących dane,
- struktur danych opisujących poszczególne dane - projekty bazy danych, schemat aplikacyjny model danych,
- skończonej listy zależności w ramach procesów pomiędzy poszczególnymi elementami.

Brak tych informacji uniemożliwia oszacowanie kosztów i pracochłonności w zakresie spełnienia wyżej wymienionych wymagań funkcjonalnych.

10. **Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4. Wizja funkcjonalna podprojektu e-Turystyka podpunkt 4. Stanowisko GIS**

Zamawiający we wskazanym wyżej punkcie określił wymaganie:

(...) Stanowisko GIS to samodzielne stanowisko sieciowe typu „desktop” oparte na platformie ESRI lub równoważnej z liczbą 15 licencji sieciowych w ramach pakietu Advanced oraz z liczbą 15 licencji sieciowych w ramach pakietu Standard z rozszerzeniami Spatial Analyst oraz 3D Analyst.

Równorzędność rozwiązania w zakresie wyżej wskazanego oprogramowania Zamawiający oceniać będzie przez pryzmat postawionych poniżej funkcjonalności, opisanego poniżej stanowiska GIS.

Stanowisko GIS umożliwi prowadzenie **zaawansowanych analiz przestrzennych** oraz **tworzenie usług danych przestrzennych**. Powinno oferować funkcjonalność

tworzenia niestandardowych wizualizacji i wprowadzania nowych danych georeferencyjnych. W ramach zaplanowanych stanowisk możliwe powinno być prowadzenie, z wykorzystaniem dodatkowych rozszerzeń, zaawansowanych analiz danych w trzech wymiarach: x, y i z (3D) oraz danych rastrowych. (...)

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do uszczegółowienia zakresu funkcjonalnego Stanowiska GIS w zakresie:

- możliwości prowadzenia zaawansowanych analiz przestrzennych - prosimy o podanie listy analiz przestrzennych jakie ma wykonywać aplikacja,
- tworzenie usług danych przestrzennych - żądamy podania jakie usługi danych przestrzennych ma tworzyć system w jakich ilościach i w jakich wersjach,
- funkcjonalność tworzenia niestandardowych wizualizacji – żądamy zdefiniowania wykazu niestandardowych wizualizacji i ich zakresu opisanie co ma zawierać taka wizualizacja,
- przeprowadzania zaawansowanych analiz danych w trzech wymiarach: x, y i z (3D) oraz danych rastrowych.- żądamy podania listy analizy w trzech wymiarach jakie ma wykonywać system oraz listy analizy jakie mają dotyczyć danych rastrowych.

Brak powyższych informacji uniemożliwia Odwołującemu dokładną wycenę i oszacowanie pracochłonności związanych z zapewnieniem w systemie wyżej wymienionych funkcjonalności, a także możliwość zaproponowania rozwiązania równorzędnego do rozwiązań firmy ESRI. W tym miejscu należy wskazać Zamawiającemu, że nie opisując zasad równoważności dotyczących porównania produktów uniemożliwia Odwołującemu zaproponowanie równoważnego oprogramowania. Dodania sformułowania lub równoważne bez określenia zasad równoważności zgodnie z utrwaloną linią piśmiennictwa i orzecznictwa jest naruszeniem art. 29 ust. 3 PZP, gdyż uniemożliwia zaproponowanie produktów równoważnych.

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do jednoznacznego wskazania czy rozszerzenia ESRI Spatial Analyst oraz 3D Analyst mają być dostarczone w liczbie 15 czy 30 licencji. Informacja niezbędna jest do kalkulacji kosztów zakupu oprogramowania i sporządzenia oferty.

**11. Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4 pkt 8. Dane obsługiwane przez system**

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Zamawiającego do jednoznacznego i wyczerpującego określenia dla danych z WODGiK:

- zakresu informacyjnego danych (lista atrybutów opisujących dane),
- określenia formatów plików,
- numerów wersji standardów lub formatów plików,
- struktur danych opisujących poszczególne dane - przedstawienie projektów bazy danych, schematy aplikacyjne modele danych,
- ilości w megabajtach danych według poszczególnych kategorii danych,
- ilości obiektów według poszczególnych kategorii danych,

Brak tych informacji uniemożliwia Odwołującemu oszacowanie kosztów i pracochłonności w zakresie migracji tych danych i sporządzenia oferty.

**12. Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4.1.1 Wymagania funkcjonalne dotyczące Systemu Informacji Przestrzennej SIP.**

Odwołujący wnosi o zobowiązanie Wykonawcy doprecyzowania zakresu funkcjonalności aplikacji „desktop” poprzez:

- precyzyjne opisanie listy wszystkich manipulacji i analiz jakie system ma umożliwiać na warstwach,
- zdefiniowanie listy rodzajów zapytań logicznych i przestrzennych,
- zdefiniowanie listy analiz geoprzetwarzania danych wektorowych i rastrowych,
- doprecyzowanie wersji formatów plików, które mają obsługiwać narzędzia importu /exportu dla następujących formatów plików :shp, mdb, tab, mid, gdb, dwg, dgn, dxf, kmz, kml, xml.

Odwołujący wnosi o wskazanie przez Zamawiającego liczby użytkowników systemu z podziałem na aktywnych i pasywnych w celu określenia możliwości spełnienia wymagań wydajnościowych stawianych wobec systemu na przeznaczonym przez Zamawiającego w tym celu sprzęcie. Brak tych informacji przede wszystkim uniemożliwia oszacowanie kosztów w zakresie spełnienia wymagań funkcjonalnych z przy jednoczesnym spełnieniu kryterium wydajności systemu.

**13. Załącznik nr 1b do SIWZ – Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu pkt 4.1.2 Wymagania funkcjonalne dotyczące Systemu Informacji Przestrzennej SIP.**

Odwołujący wnosi zdefiniowanie przez Zamawiającego listy danych wymienionych w punkcie 4.1.2 lit. a-d, które mają podlegać migracji do Centralnej Bazy Danych oraz o wskazanie, które dane z podpunktu 4.1.2.e i w jakim zakresie mają być zmigrowane do systemu, oraz prosimy o podanie ilości tych dokumentów oraz ich formatu elektronicznego. Brak tych informacji przede wszystkim uniemożliwia oszacowanie kosztów w zakresie spełnienia wymagań funkcjonalnych z przy jednoczesnym spełnieniu kryterium wydajności systemu.

**14. Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Pkt 2.1 Wymagania dotyczące harmonogramu.**

Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu w pkt 2.1. ppkt 7 zmiany sformułowania „w Szczecinie i/lub innym miejscu uzgodnionym z Zamawiającym” na „w Szczecinie i/lub Koszalinie”, co będzie w zgodzie z zapisami pkt.1 rozdziału 11 Załącznika nr 1 do SIWZ.

**15. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 7 Portal e-Turystyka**

Dotyczy zapisu: „Portal tworzyć będą również tematyczne serwisy dotyczące turystyki w poszczególnych regionach województwa zachodniopomorskiego oraz na całym jego obszarze w zakresie serwisów nauki i edukacji, ochrony przyrody, pogody, sektora organizacji pozarządowych, programów zainicjowanych i realizowanych przez Urząd Marszałkowski i samorządy terytorialne na terenie województwa zachodniopomorskiego.”

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania skończonej liczby serwisów wraz z zakresem zawartych w nich struktur i ilości danych jakie mają powstać w ramach przedmiotu umowy. Odwołujący wnosi o wykreślenie zapisu „tematyczne serwisy dotyczące turystyki w poszczególnych regionach województwa zachodniopomorskiego oraz na całym jego obszarze w zakresie serwisów nauki i edukacji, ochrony przyrody, pogody, sektora organizacji pozarządowych, programów zainicjowanych i realizowanych przez Urząd Marszałkowski i samorządy terytorialne na terenie województwa zachodniopomorskiego” oraz w zamian wylistowanie serwisów jakie mają powstać wraz ze wskazaniem ich źródeł, np. serwis A dotyczący tematyki x – źródło strona www. ...., serwis B dotyczący tematyki c. – źródło strona www. .... Lista serwisów powinna być skończona w celu umożliwienia dokonania wyceny przez Wykonawcę i złożenie rzetelnej oferty.

**16. Załącznik nr 1b do SIWZ - Pkt. 8 Dane obsługiwane przez system.**

Dotyczy zapisu: „W zakresie zamówienia leży wykonanie migracji wszystkich danych cyfrowych w tym danych z WODGiK przechowywanych w formie niezależnych plików lub wydziałowych baz danych do Centralnej Bazy Danych”.

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania na etapie dokumentacji przetargowej skończonej liczby danych cyfrowych oraz ich struktur i aktualnej objętości, które powinny być poddane migracji do Centralnej Bazy Danych. Jednocześnie Zamawiający powinien wskazać wszelkie jednostki z jakich będą migrowane dane. Brak tych informacji uniemożliwia Odwołującemu wycenę przedmiotu umowy. Jeśli Zamawiający nie określi tych wytycznych w zależności od swoich potrzeb i aktualnej sytuacji będzie mógł w nieskończoność żądać migracji nowych danych co spowoduje brak możliwości zakończenia prac przez Wykonawcę i odbioru projektu.

**17. Załącznik nr 1b do SIWZ - Pkt. 4.2 e-Turystyka**

Dotyczy zapisu: „Baza danych musi być tak zaprojektowana przez Wykonawcę, aby przy optymalnym gospodarowaniu przestrzenią i **akceptowalnym czasie przetwarzania**, system umożliwiał zbudowanie użytkownikowi rozmaitych widoków opisujących obiekty poprzez składanie ich z odpowiednich warstw uwzględniających powyżej przedstawione schematy pojęciowe”.

Odwołujący wnosi o wykreślenie zapisu „**akceptowalnym czasie przetwarzania**” oraz zamieszczenie w zamian mierzalnej wartości czasu przetwarzania liczonego w sekundach. Odwołujący jednocześnie wnosi o wykreślenie słowa „**rozmaitych**” ze sformułowania „rozmaitych widoków opisujących obiekty”. Użycie przez Zamawiającego tak nieostrych pojęć nie pozwala Odwołującemu na prawidłowe oszacowanie zakresu prac, wyceny pracochłonności i sporządzenia oferty.

**18. Załącznik nr 1b do SIWZ - Pkt. 8 Dane obsługiwane przez system**

Dotyczy zapisu: „Na podstawie przeprowadzonej analizy Wykonawca zwróci się do poszczególnych wydziałów UMWZ oraz jednostek organizacyjnych podległych UMWZ o przekazanie poszczególnych baz danych lub niezależnych plików z danymi cyfrowymi, które następnie zaalokuje w strukturze CBD, wraz z utworzonymi do nich metadanymi”

Odwołujący wnosi o zmianę powyższego zapisu na następujący „**Po przeprowadzonej analizie Zamawiający zapewni Wykonawcy dostęp/źródła baz danych lub niezależnych plików z danymi cyfrowymi z poszczególnych wydziałów UMWZ oraz jednostek organizacyjnych podległych UMWZ, wskazanych na etapie analizy, które następnie Wykonawca zaalokuje w strukturze CBD, wraz z utworzonymi do nich metadanymi**”.

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania przez Zamawiającego skończonej liczby Wydziałów, jednostek organizacyjnych podległych UMWZ oraz wskazać jakiego typu dane będą od każdej instytucji/jednostki pobrane oraz jakiej wielkości będą te dane. Brak pełnej informacji uniemożliwia rzetelną wycenę przedmiotu umowy. Ponadto Odwołujący wnosi o dodanie sformułowania o następującej treści: „**Wszystkie dane zostaną udostępnione Wykonawcy nieodpłatnie.**”

**19. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2 e-Turystyka**

Dotyczy zapisu: „Określanie oraz doprecyzowanie wszelkich wymagań systemu będzie wynikiem decyzji Zamawiającego w trakcie analiz jakie wykona Wykonawca,„

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania skończonej liczby Wymagań przez Zamawiającego na etapie postępowania przetargowego. Zamawiający na etapie postępowania przetargowego powinien wskazać pełną listę wymagań, które byłyby doprecyzowane bądź zmodyfikowane w trakcie analizy. Ponadto Odwołujący wnosi o określenie minimalnych Wymagań Systemu w postaci skończonej listy Wymagań oraz w momencie wskazania minimalnych wymagań o wykreślenie słowa „określanie” oraz pozostawienie zapisu o następującej treści: **„doprecyzowanie wszelkich wymagań systemu będzie wynikiem analiz jakie wykona Wykonawca a następnie wspólnie z Zamawiającym zaakceptuje”**. Zamawiający powinien określić kryteria akceptacji analizy. Brak powyższych zapisów oraz listy wymagań uniemożliwi należyłą wycenę przedmiotu umowy.

20. **Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2 e-Turystyka**

Dotyczy zapisu: „Pozyskanie danych służących wypełnieniu serwisów treściami oraz ich aktualizacja i tłumaczenie leży po stronie Wykonawcy”.

Odwołujący wnosi o doprecyzowanie wymagań ilościowych i jakościowych w odniesieniu do treści, które mają służyć wypełnieniu serwisu. Brak doprecyzowanych, klarownych wytycznych uniemożliwia wycenę przedmiotu umowy oraz naraża Wykonawcę na niemożliwe do określenia koszty. Odwołujący nalega o przedstawienie jasnych i klarownych kryteriów odbioru treści przez Zamawiającego. Analizując całą dokumentację Odwołujący stwierdza iż nie ma w niej informacji będących jasnym kryterium odbioru treści co uniemożliwia oszacowanie wartości projektu a zarazem złożenia oferty. W związku z powyższym Odwołujący wnioskuje o dodanie szczegółowych zapisów, np. minimalna wymagana ilość POI (Points of interests) wynosi 8 000, wymagany opis POI (points of interests) adres: ul. Nazwa, 00-000 Miasto, współrzędne 00° 00' 00.00"N, 00° 00' 00.00"E, opis jednozdaniowy. Równolegle Odwołujący wnosi o jednoznaczne zdefiniowanie pojęcia „aktualizacja” poprzez dodanie sformułowania **„aktualizację treści zinwentaryzowanych POI raz na 6 miesięcy jeśli zostaną wprowadzone nowe dane”**.

21. **Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2 e-Turystyka**

Dotyczy zapisu: „Wszystkie proponowane przez Wykonawcę informacje do umieszczenia na portalach muszą być skonsultowane z Zamawiającym oraz uzyskać jego pisemną akceptację”.

Odwołujący wnosi o usunięcie całego zapisu „Wszystkie proponowane przez Wykonawcę informacje do umieszczenia na portalach muszą być skonsultowane z Zamawiającym oraz uzyskać jego pisemną akceptację”. Stosowanie się do niniejszego zapisu spowoduje brak ram czasowych a zarazem uniemożliwi wycenę przedmiotu umowy. Zamawiający będzie mógł wstrzymać publikację wszelkich treści z powodu konieczności uzyskania pisemnej akceptacji co uniemożliwi zakończenie projektu w określonym umową czasie. Jednocześnie niniejszy zapis powoduje, iż Wykonawca musiałby każdą informację przedłożyć Zamawiającego do akceptacji, w tym zdjęcia, artykuły, materiały wideo oraz wszelkie najdrobniejsze informacje. Taka praktyka nie jest stosowana w żadnym projekcie o takim zakresie.

22. **Załącznik nr 1b do SIWZ - Pkt. 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**

Dotyczy zapisu: „Baza noclegowa – kompleksowa informacja dotycząca miejsc noclegowych w regionie z uwzględnieniem hoteli, schronisk, campingów, pól biwakowych, kwater prywatnych, gospodarstw agroturystycznych, pensjonatów, domów pielgrzyma itp.”

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania skończonej liczby typów baz noclegowych. Odwołujący wnioskuje o wykreślenie słowa „itp.” oraz szczegółowe doprecyzowanie wszelkich typów bazy noclegowej. Ponadto Odwołujący wnioskuje, aby Zamawiający doprecyzował zapis „kompleksowa informacja” o szczegółowy wymagany minimalny zakres informacji: nazwa POI (points of interests), adres POI, jednozdaniowy opis POI. Odwołujący nalega również, aby została wskazana wymagana ilość POI bazy noclegowej poprzez zapis np. „wymagana ilość POI bazy noclegowej wynosi 1 000”. Obecny zapis uniemożliwia przygotowanie należytej wyceny przedmiotu umowy.

**23. Załącznik nr 1b do SIWZ - 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**

Dotyczy zapisu: „Posiłki i zakupy - bazy danych o obiektach, w podziale na kategorie, z możliwością wyszukiwania, informacje o potrawach lokalnych i regionalnych)”.

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku niewskazania skończonej wymaganej liczby, wolumenu POI z zakresu „posiłki i zakupy”. Odwołujący wnioskuje o wskazanie wymaganego zakresu informacji, np. nazwa POI (points of interests), adres POI, jednozdaniowy opis POI. Odwołujący nalega również, aby została wskazana wymagana ilość POI poprzez zapis np. „wymagana ilość POI posiłki i zakupy wynosi 500”. Obecny zapis uniemożliwia przygotowanie wyceny przedmiotu umowy.

**24. Załącznik nr 1b do SIWZ 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**

Dotyczy zapisu: „Opisy w elektronicznym systemie będą zintegrowane z informacjami znajdującymi się w rzeczywistości w opisywanych miejscach i obiektach oraz spójne z informacjami zawartymi w elektronicznych systemach informacji miejskiej”.

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku braku pełnej informacji odnośnie powyższego zakresu. W celu wycenienia prac z niniejszego zakresu Zamawiający powinien zaprezentować szczegółową dokumentację interfejsów elektronicznych systemów informacji miejskiej. Ponadto Odwołujący wnioskuje, aby Zamawiający wskazał skończoną listę elektronicznych systemów informacji miejskiej. Bez tych informacji Wykonawca nie może oszacować wartości prac niezbędnych dla sporządzenia oferty.

**25. Załącznik nr 1b do SIWZ - 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**

Dotyczy zapisu: „utworzenie/modyfikacja/rozbudowa regionalnego portalu turystycznego (pełniącego funkcje informacyjne, komunikacyjne) oraz selektywna integracja (na poziomie migracji treści z serwisami lokalnymi) przygotowanego do obsługi określonej, minimalnej, dziennej liczby użytkowników i odwiedzających”.

Odwołujący podnosi, że zaprezentowane informacje uniemożliwiają oszacowanie kosztów prac a zarazem złożenie oferty. Odwołujący nalega, aby Zamawiający wskazał zamkniętą listę serwisów lokalnych, z których będzie migrowana treść, jednocześnie Odwołujący oczekuje, że Zamawiający wskaże zakres, format oraz ilość migrowanej treści. Ponadto Odwołujący wymaga, aby zostały zaprezentowane szczegółowo „określone, minimalne dzienne liczby użytkowników i odwiedzających”. Odwołujący zauważa również, że w zapisie brakuje szczegółowej dokumentacji interfejsów. Brak wyżej wymienionych informacji uniemożliwia Odwołującemu należyte wycenienie przedmiotu umowy.

26. **Załącznik nr 1b do SIWZ 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**  
Dotyczy zapisu: „pozyskanie i przygotowanie treści cyfrowych we współpracy z wolontariuszami, uczelniami wyższymi, organizacjami pozarządowymi i lokalnymi organizacjami turystycznymi, przedsiębiorcami, w tym przeniesienie/aktualizacja treści z już istniejących serwisów, pod warunkiem uzyskania przez Wykonawcę zgody dysponenta treści”.

Odwołujący wskazuje, że w całej dokumentacji jak również w zaprezentowanym zapisie brakuje jasnych i klarownych kryteriów odbioru treści przez Zamawiającego, która jest jednym z kluczowych aspektów całego projektu. Brak takich kryteriów odbioru treści uniemożliwia Odwołującemu oszacowanie nakładu pracy, będącego podstawą wyliczeń dla oferty cenowej. Odwołujący wnioskuję, aby zapis został poszerzony o sformułowanie precyzyjnie określające ilości treści cyfrowych niezbędnych do pozyskania wraz z precyzyjnym określeniem kryteriów ich akceptacji.

27. **Załącznik nr 1b do SIWZ 4.2.1. Elektroniczny System Informacji Turystycznej eSIT**  
Dotyczy zapisu: „System powinien umożliwiać zasilanie danymi pochodzącymi ze zweryfikowanych źródeł, np. baz udostępnianych przez portale turystyczne, za pomocą powszechnie uznanych rozwiązań wymiany informacji między systemami informatycznymi.”

Odwołujący wnioskuję o uszczegółowienie opisu „**powszechnie uznanych rozwiązań wymiany informacji między systemami informatycznymi**” do formy np. „**powszechnie uznanych rozwiązań wymiany informacji między systemami informatycznymi, których specyfikacja spełnia....**”, co pozwoli oszacować niezbędny nakład pracy do wyceny oferty.

28. **Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.3 Mobilne systemy informacji miejskiej i turystycznej**

Dotyczy zapisu: „Dedykowana aplikacja na urządzenia mobilne oparte na iOS, Android, Windows Phone, Blackberry lub innej, o ile w chwili analizy wymagań inne aplikacje staną się powszechnie dostępne”.

Odwołujący podnosi, że nie jest możliwe sporządzenie oferty w przypadku wskazania nieskończonej liczby systemów operacyjnych dla urządzeń mobilnych. Odwołujący wnioskuję o wykreślenie sformułowania „**lub innej, o ile w chwili analizy wymagań inne aplikacje staną się powszechnie dostępne**”, gdyż zapis ten uniemożliwia oszacowanie zakresu i wartości zadania. Odwołujący wnioskuję o precyzyjne wskazanie konkretnej wersji systemu, na który zostanie przygotowana aplikacja oraz dodanie zdania „**Aplikacja powinna zostać stworzona na wskazane systemy operacyjne w wersjach aktualnych na dzień złożenia oferty**”. Tego typu rozwój funkcjonalności Zamawiający powinien uwzględnić w ramach zamówienia uzupełniającego przewidzianego w niniejszym postępowaniu.

29. **Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.3 Mobilne systemy informacji miejskiej i turystycznej**

Dotyczy zapisu: „Wszelkie pliki gromadzone przez użytkowników i służące do dzielenia się nimi z innymi użytkownikami aplikacji przechowywane będą w wydzielonej zewnętrznej bazie plików multimedialnych, oczekiwane jest wykorzystanie w tym zakresie tzw. „chmury”, jednakże tylko pod warunkiem gdy zamawiający nie będzie ponosił dodatkowych kosztów związanych z jej utrzymaniem”.

Odwołujący podnosi, że niniejszy zapis nie jest jednoznaczny. Zgodnie z opisem zamówienia cały system będący przedmiotem zamówienia powinien zostać umieszczony na infrastrukturze Zamawiającego. Jednocześnie w niniejszym punkcie SIWZ Zamawiający posługując się terminem „chmura”, nieprecyzyjnie określa miejsce przechowywania danych (zasoby Wykonawcy czy Zamawiającego?). Oczekiwanie Zamawiającego, iż gromadzenie danych ma się dokonywać w sposób nieograniczony i dla każdego potencjalnego zewnętrznego i wewnętrznego użytkownika bez określenia limitu danych, powoduje brak możliwości oszacowania niezbędnej infrastruktury technicznej mającej przechowywać docelowo dane multimedialne i inne dane gromadzone w ten sposób. .. Dlatego Odwołujący wnosi o dodanie sformułowania o treści: „**Koszt utrzymania chmury ponosi Zamawiający**”. Jednocześnie Odwołujący wymaga aby zostały szczegółowo opisane pliki multimedialne oraz maksymalna ich wielkość poprzez zapisy np. „pliki multimedialne o rozszerzeniu avi o maksymalnym rozmiarze jednego pliku równym 40 MB oraz wielkości przestrzeni nie większej niż 1 GB”. Brak doprecyzowania zapisów uniemożliwia wycenę niezbędnych prac”. Odwołujący wnosi o jasne określenie warunku, iż wszelkie zasoby informatyczne niezbędne do realizacji niniejszego wymagania leżą po stronie Zamawiającego a Wykonawca nie będzie ponosił konsekwencji w tym zakresie.

**30. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.4.1 Część graficzna**

Dotyczy zapisu: „Zaprojektowanie części graficznej (wizualnej), zaprogramowanie części technicznej, doprowadzenie do pełnej funkcjonalności: zebranie, przygotowanie oraz opublikowanie merytorycznych informacji, pełne tłumaczenie interfejsu oraz treści cyfrowych na języki angielski i niemiecki oraz wdrożenie portali”.

Odwołujący podnosi, że przy tak sformułowanym warunku, nie ma możliwości wyceny prac z zakresu pełnego tłumaczenia interfejsu i treści cyfrowej na języki angielski i niemiecki. Odwołujący wnioskuje, aby Zamawiający wskazał treści przedmiotowych serwisów wraz ze wskazaniem ich źródeł oraz maksymalną ilość znaków jaką Wykonawca będzie musiał przetłumaczyć na wskazane języki.

**31. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.4.2 Podstawowe wymagania**


Dotyczy zapisu: „Pozostałe wymagania funkcjonalne portali zostaną określone na etapie analizy wymagań”.

Odwołujący wnosi o wykreślenie wyżej wskazanego zapisu. Wskazanie przez Zamawiającego jako ostatecznego terminu określenia funkcjonalności dopiero po złożeniu oferty (na etapie analiz) uniemożliwia Odwołującemu na prawidłowe oszacowanie zakresu prac, wyceny pracochłonności i sporządzenia oferty. Zamawiający winien tego typu prace przeprowadzić w ramach zamówienia uzupełniającego, o którym mowa w SIWZ.

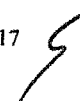
**32. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.4.2 Podstawowe wymagania**

Dotyczy zapisu: „Portale muszą posiadać możliwość integracji z mechanizmami najpopularniejszych portali społecznościach np. Facebook”.

Odwołujący wnioskuje, aby Zamawiający przedstawił skończoną listę portali społecznościach, które mają być zintegrowane z produktami wykonanymi w ramach przedmiotu zamówienia. Brak tych danych uniemożliwia przygotowanie wyceny zakresu prac opisanych przez Zamawiającego.



str. 17



**33. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.2.4.4.x. Wymagania stawiane konstrukcji portali**

Dotyczy zapisu: „Portale muszą posiadać podsystem zarządzania plikami graficznymi i multimedialnymi w ogólnie dostępnych formatach. Moduł ten musi wykonać konwersję pliku z formatu mpg, avi, wmv do formatu animacji zapewniającej wieloplatformowość serwisu (technologia obsługiwana przez wszystkie urządzenia mobilne) i mieć możliwość przeglądania we wszystkich przeglądarkach.”

Odwołujący podnosi, że nie istnieje jedna technologia umożliwiająca obsługę wszystkich urządzeń mobilnych. Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu podania listy wszystkich systemów operacyjnych oraz listy wszystkich wymaganych przeglądarek internetowych - wraz ze wskazaniem ich wersji minimalnej, od której ma być zapewniona zgodność i prawidłowe działanie aplikacji portali, . Brak niniejszych zapisów uniemożliwia Odwołującemu wycenę wskazanych prac.

**34. Załącznik nr 1b do SIWZ - Założenia architektoniczne i funkcjonalne projektu „e-Administracja i e-Turystyka w województwie zachodniopomorskim” – podprojekt e-Turystyka wraz z Systemem Informacji Przestrzennej (SIP) Pkt. 4.2.6. Elementy rozwiązania funkcjonalnego portali Zadania II**

Dotyczy zapisu: „Wyróżnialna wizualizacja – wizualizacja ukazująca różne oblicza zachodniopomorskiego (promocja regionu). Harmonijna architektura strony, duże, sugestywne zdjęcia panoramiczne oraz możliwość odbycia wirtualnej wycieczki po najpiękniejszych zakątkach regionu”.

Odwołujący podnosi, brak możliwości przygotowania wyceny oraz złożenia oferty cenowej ze względu na zbyt ogólne zapisy. Odwołujący wnosi o to, aby Zamawiający wskazał specyfikację techniczną umożliwiającą odbiór zadania w szczególności podał wyczerpującą definicję pojęcia użytego w wyżej wskazanym postanowieniu „**duże, sugestywne zdjęcia panoramiczne**” oraz „**wirtualna wycieczka**”, jak i „**najpiękniejsze**”, które będą stanowić minimum kryteriów odbiorów.

**35. Załącznik nr 1b do SIWZ - Pkt. 4.2.6. Elementy rozwiązania funkcjonalnego portali Zadania II**

Dotyczy zapisu: „Wykonawca zobowiązany będzie do wprowadzenia informacji o obiektach (m.in.: firmy, instytucje, atrakcje turystyczne, obiekty poprzez piktogramy zgodnie ze wskazaną lokalizacją i w oparciu o atrybuty wiążące piktogramy w grupy tematyczne) do bazy danych”.

Odwołujący podnosi konieczność doprecyzowania przez Zamawiającego szczegółowych, wymaganych informacji o obiektach, np. nazwa obiektu, adres obiektu, jedno zdanie o obiekcie. Dodatkowo Odwołujący wnosi, aby Zamawiający przedłożył **skończoną listę typów obiektów oraz wymaganą ilość POI jak i skończoną listę atrybutów**. Brak tych danych uniemożliwia przygotowanie wyceny zakresu prac opisanych przez Zamawiającego.

**36. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 4.5 Instalacja i konfiguracja oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu.**

Dotyczy zapisu: „Redagowanie portali: Po stronie Wykonawcy będzie leżało zgromadzenie informacji, zdjęć, materiałów niezbędnych do wypełnienia portali treściami”.



Odwołujący wnosi, aby Zamawiający wskazał szczegółowe wymagania dotyczące informacji, zdjęć oraz materiałów, które powinny zostać „zgromadzone”. Jednocześnie Zamawiający powinien wskazać skończoną liczbę typów POI wraz z określeniem kategorii metadanych dla każdego z typów POI, kryteria odbioru jakościowego i ilościowego dla każdego typu POI – np. ilość zdjęć, plików audio/wideo, treści, danych lokalizacyjnych przypadających na jeden POI, o ile dane takie są możliwe do pozyskania dla danej kategorii POI. Przykład: typ obiektu kościoł – ile zdjęć, jakiej jakości, o jakiej rozdzielczości, pora roku, z zewnątrz, wewnątrz, panorama, szczególne obiekty/przedmioty w kościele, opis – 300 znaków, kategoria zabytku, 1xfilm) Odwołujący oświadcza, że bez tych danych nie ma możliwości wyceny prac opisanych przez Zamawiającego.

**37. Załącznik nr 1b do SIWZ Pkt. 6 Współpraca z istniejącymi systemami informatycznymi**

Dotyczy zapisu: „Produkty programistyczne podprojektu e-Administracja posiadać będą odpowiednie interfejsy (web services). Poprzez te interfejsy będzie istniała możliwość wymiany informacji między systemami”.

Odwołujący wnioskuję o nakazanie Zamawiającemu wskazania zakresu danych wymienianych między produktami programistycznymi oraz przedstawienie schematu komunikacji.

Jednocześnie Odwołujący wnosi o wprowadzenie do SIWZ pełnej listy systemów, z którymi ma nastąpić integracja budowanego Systemu wraz z kompletną dokumentacją ich interfejsów i protokołów wymiany danych, oraz ze wskazaniem wszystkich technicznych informacji niezbędnych do wykonania integracji.

Ponadto wnosimy o nakazanie Zamawiającemu wprowadzenia do SIWZ oraz wzoru umowy zapewnienia Zamawiającego, że Zamawiający udzieli niezbędnej pomocy Wykonawcy (w możliwym zakresie i na własny koszt) w terminach umożliwiających realizację zadań zgodnie z przyjętym harmonogramem prac zaakceptowanym przez Zamawiającego, w celu uzyskania wszelkich niezbędnych informacji, które mogą okazać się konieczne do wykonania integracji w takim zakresie, w jakim jest to wymagane niniejszym zamówieniem.

W zakresie zarzutu dotyczącego postanowienia §11 ust. 2 Wzoru umowy, Odwołujący wnosi o nakazanie Zamawiającemu jego usunięcie i wskazuje co następuje:

Z samej istoty przepisów PZP, wynika, że stroną dominującą, w praktyce narzucającą zapisy umowy, jest Zamawiający. Zapisy projektu umowy są często dalece niekorzystne dla wykonawców, co przy braku wpływu na ich kształt oznacza, iż Zamawiający narusza postanowienia art. 353<sup>1</sup> k.c., a także nadużywa swojego prawa podmiotowego, gdyż zgodnie z art. 5 k.c. nie można czynić ze swego prawa użytku, który byłby sprzeczny ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem tego prawa lub z zasadami współzycia społecznego. Jak wyraźnie stanowi art. 5 k.c., takie działanie lub zaniechanie uprawnionego nie jest uważane za wykonywanie prawa i nie korzysta z ochrony. Działanie Zamawiającego polegające na narzucaniu tak niekorzystnych dla wykonawców postanowień jest sprzeczne z zasadami współzycia społecznego i jako takie nie powinno korzystać z ochrony. Dlatego sformułowanie postanowienia umownego, w którym Zamawiający posługuje się pojęciem „poweźmie wiadomość, o tym, że stan Wykonawcy uprawdopodobnia to, że niemożliwe stanie się wykonanie przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy” z sankcją wypowiedzenia umowy lub koniecznością wniesienia dodatkowego zabezpieczenia umowy w dodatku na całkowitą wartość wynagrodzenia brutto, co daje w sumie w ramach niniejszej umowy wymaganie zabezpieczenia na wartość 110%

wynagrodzenia brutto. Taki zapis stanowi nadużycie prawa do kształtowania warunków umowy. Należy przypomnieć, że Zamawiający zobowiązał Wykonawcę przed podpisaniem umowy do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości stanowiącej 10% wartości umowy brutto, przewidział więc kary umowne za nienależyte wykonanie umowy i zastrzegł sobie prawo do dochodzenia ewentualnego odszkodowania uzupełniającego. Zamawiający stara się więc zabezpieczyć interes publiczny wykraczając poza narzędzia wskazane w ustawie PZP. Powyższy zapis należy także interpretować w kontekście całego SIWZ, wielu niejednoznacznych lub niedokładanych zapisów w opisie przedmiotu zamówienia, a także terminu wykonania zamówienia, które w tak opisanym w obecnym momencie przedmiocie zamówienia rodzą ryzyko, iż Wykonawca może nie być w stanie zrealizować przedmiotu umowy pomimo wykazania najwyższej staranności ze swojej strony. Zamawiający przyznał sobie uprawnienie wychodzące poza standardowe, ogólnie przyjęte rozwiązania prawne, stosowane przy udzielaniu zamówień publicznych, co zdaniem Odwołującego, wskazuje, że skarżony zapis narusza zasady współżycia społecznego i winien zostać wykreślony z Umowy.

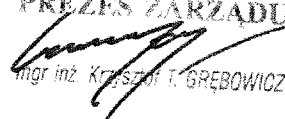
Jednocześnie Odwołujący zaznacza, że jedyną możliwością wywierania realnego wpływu na treść przyszłej umowy, jaką przepisy PZP dają Odwołującemu, jest złożenie odwołania do KIO na tym etapie postępowania, co też Odwołujący czyni.

W zakresie zarzutu dotyczącego konieczności ujednoczenia zapisów Ogłoszenia lub SIWZ w zakresie określenia terminu wykonania zamówienia poprzez zmianę Ogłoszenia (sekcja II pkt II.3) lub SIWZ (Rozdział VII), Odwołujący wskazuje, że obowiązkiem Zamawiającego jest takie formułowanie warunków przedmiotu zamówienia, w tym tak istotnego elementu jakim jest termin jego wykonania, aby wykonawcy nie mieli żadnych wątpliwości w tym zakresie. Zamawiający w SIWZ w rozdziale VII wskazał, że terminem wykonania zamówienia jest 15 sierpnia 2015 roku, natomiast w Ogłoszeniu (sekcja II pkt II.3.), że termin zamówienia wynosi 20 miesięcy od udzielenia zamówienia. Zdaniem Odwołującego, Zamawiający winien dochować należytej staranności w formułowaniu warunków zarówno w SIWZ jak i ogłoszeniu, co oznacza konieczność dokonania ujednoczenia zapisów Ogłoszenia lub SIWZ.

Wskazane powyżej naruszenia przepisów PZP, jak też zasad udzielania zamówień publicznych, dokonane przez Zamawiającego uniemożliwiają Odwołującemu złożenie oferty i udział w przedmiotowym postępowaniu.

Wobec powyższego Odwołujący wnosi jak na wstępie.

WICEPREZES ZARZĄDU  
  
mgr Krzysztof Kozielecki

PREZES ZARZĄDU  
  
mgr inż. Krzysztof T. GRĘBOWICZ

Załączniki:

1. odpis z Krajowego Rejestru Sądowego
2. dowód uiszczenia wpisu od odwołania
3. dowód przesłania kopii odwołania Zamawiającemu